

Hiszpański



Rozmówki
w podróży

E-book

Dorota Guzik

WERSJA MOBILNA



Hiszpański

Rozmówki w podróży Nowa wersja

Autor: **Dorota Guzik**

Tłumaczenie: **Dario Gomez Escudero, Ivan Marcos Cantabrana**

© DIM Nauka i Multimedia, 2024

ISBN: 978-83-8006-302-0



DIM Nauka i Multimedia
ul. Milskiego 1; 80-809 Gdańsk
www.audiokursy.pl
e-mail: info@dimnim.pl
tel. 58 324-91-51

Hiszpański. Rozmówki w podróży w wersji mobilnej to praktyczny pomocnik językowy, z którego możesz korzystać na dowolnym urządzeniu. Przygotuj się do podróży i miej przydatne zwroty zawsze pod ręką.

Material ułożony jest tematycznie, dlatego w łatwy sposób znajdziesz potrzebny zwrot lub zdanie. Skorzystaj ze **spisu treści** i wybierz odpowiedni temat. Przy każdym przykładzie znajdziesz zapis fonetyczny, pomocny przy ćwiczeniu wymowy.

W każdej sekcji tematycznej zapoznasz się również z **przykładowymi dialogami** i dowiesz, jak najlepiej zareagować w różnych sytuacjach. Dodatkowo możesz skorzystać z sekcji **Przydatne słowa** znajdującej się na końcu każdego rozdziału.

Jeżeli chcesz posłuchać przykładów, wybierz **wersję do słuchania – E-book + mp3** dostępną w Audiobookach. W tekście liczba przy głośniku oznacza numer odpowiedniego pliku mp3 z nagraniem. To łatwy sposób na przypomnienie przydatnych zwrotów i osłuchanie się z wymową.

Spis treści

Podstawowe zwroty	6
Witanie się, przedstawianie i żegnanie	9
Dane osobowe	12
Rodzina	16
Opisywanie ludzi	19
Umawianie spotkania	21
Informacja kolejowa	24
Kupowanie biletu	27
Kontrola paszportowa	30
Odprawa celna	33
Pytanie o drogę	35
Podróżowanie po mieście	38
Meldowanie w hotelu	41
Wynajmowanie pokoju i mieszkania	44
Pogoda	47
Zamawianie jedzenia	48
Napoje i desery	51
Zakupy w sklepie spożywczym	54
W sklepie z odzieżą	57
Na poczcie	60
W banku	63
U lekarza	66
Kłopoty	71
Telefonowanie	75
Przydatne słowa	77
Liczby	77

Dni tygodnia	78
Miesiące	79
Pory roku	80
Określenia czasu	80
Podawanie godziny	81
Dane personalne	82
Państwa i narodowości	82
Zawody	84
Członkowie rodziny	85
Części ciała	86
Wygląd zewnętrzny	87
Cechy charakteru	88
Ubrania	88
Sklepy	90
Przedmioty codziennego użytku	90
Środki transportu	93
Na stacji kolejowej	94
Na lotnisku	95
W mieście	97
Na wsi	99
W hotelu	100
Posiłki i dania	101
Napoje	102
Produkty spożywcze	103
Owoce i warzywa	104

Podstawowe zwroty



Tak. – **Sí.** /si/

Nie. – **No.** /no/

Proszę. – **Por favor.** /por fa'βor/

Proszę (podając coś) – **Aquí tienes.** /a'ki 'tje.nes/

Dziękuję – **Gracias.** /'graθjas/

Dziękuję bardzo. – **Muchas gracias.** /'mutʃas 'graθjas/

Ależ proszę. – **No hay de qué.** /noh ai de ke/

Dzięki. – **Gracias.** /'graθjas/

Nie ma za co. – **De nada.** /de 'naða/

Przepraszam. – **Lo siento.** /lo 'sjento/

Bardzo przepraszam. – **Lo siento mucho.** /lo 'sjento 'mutʃo/

Nic nie szkodzi. – **No te preocupes.** /no te prepur'kes/

Przepraszam (zwracając czyjąś uwagę). – **Perdón.** /per'ðon/

Słucham? – **¿Disculpe?** /'diskulpe/

Jestem cudzoziemcem/-ką. – **Soy extranjero. / Soy extranjera.**
/soi eks'tranxero/ / soi eks'tranera/

Nie mówię po... (hiszpańsku). – **No hablo... (español).** /no aβlo...
(espa'ɲol)/

Nie rozumiem. – **No comprendo.** /no kom'prendo/

Proszę mówić wolniej. – **Por favor, hable más lento / despacio.**
/por fa'βor, 'aβle 'mas 'lento/ des'pjasjo/

Proszę to napisać. – **Por favor, escríbalo.** /por fa'βor, eskri'βalo/

Co to znaczy? – **¿Qué significa esto?** /ke siɣ'nifika 'esto/

Co znaczy „coche”? – **¿Qué significa “coche”?** /ke siɣ'nifika
'koʃe/

Nie wiem. – **No sé.** /no se/

Co to jest? – **¿Qué es esto?** /ke es 'esto/

Powtórz proszę. – **Repita, por favor.** /re'pita, por fa'βor/

Czy może mi pan pomóc? – **¿Puede ayudarme?** /'pweðe
aju'ðarme/

Tak, oczywiście. – **Sí, por supuesto.** /si, por su'pwesto/



Przykładowe dialogi

W sekcji oznaczonej chmurką zapoznaj się z przykładowymi dialogami i zobacz, jak najlepiej zareagować na usłyszane zdania i zwroty.

A. *Gracias.*

B. *De nada.*

C. *Muchas gracias.*

D. *No hay de qué.*

E. Lo siento mucho.

F. No te preocupes.

G. Perdón. ¿Qué es esto?

H. Lo siento. No hablo español.

I. ¿Puede ayudarme?

J. Sí, por supuesto.

K. Aquí tienes.

L. Gracias.

Witanie się, przedstawianie i żegnanie



Jak się nazywasz? / Jak masz na imię? – **¿Cómo te llamas?**
/'ko.mo te 'jamas/

Jak się pan/pani nazywa? // Jak ma pan/pani na imię? – **¿Cómo se llama?** /'ko.mo se 'jama/

Nazywam się... (Pablo Garcia Sanchez). – **Me llamo... (Pablo García Sanchez).** /me 'jamo/ ('paβlo 'ɣarθja san'ʧjes)

To jest moja żona... (Inez). – **Esta es mi esposa... (Inez).** /'esta es mi e'spo.sa/ (i'nes)

Cześć. – **Hola. / Hola. ¿Qué tal?** /'o.la/ /'o.la/ ke 'tal/

Ja jestem... (Clara). – **Yo soy... (Clara).** /jo soi/ ('kla.ra)

Mam na imię... (Manolo). – **Me llamo... (Manolo).** /me 'jamo/ (ma'nolo)

Ja jestem... (Manolo), a ty jak masz na imię? – **Yo soy... (Manolo) y tú ¿cómo te llamas?** /jo soi/ (ma'nolo) i tu 'ko.mo te 'jamas/

Bardzo miło mi panią/pana poznać. – **Encantado de conocerle / Encantada de conocerle. / Mucho gusto.** /en.kan'ta.ðo ðe ko.no'ser.le/ /en.kan'ta.ða ðe ko.no'ser.le/ /'mutʃo 'ɣusto/

To jest... (mój mąż). – **Este es... (mi marido). / Este es... (mi esposo).** /'este es/ (mi ma'ri.ðo) /'este es/ (mi e'spo.so)

To są... (moi przyjaciele). – **Estos son... (mis amigos).** /'estos son/ (mis a'mi.ɣos)

To są... (moje dzieci). – **Estos son... (mis hijos).** /'estos son/ (mis i'xos)

Proszę poznać... (moich przyjaciół). – **Le presento a... (mis amigos).** /le presen'to a/ (mis a'mi.γos)

To jest... (Javier), mój przyjaciel. – **Este es... (Javier), un amigo mío.** / Te presento a... (Javier), un amigo mío. /'este es/ (xa'βjer), un a'mi.γo mio/ /te presen'to a/ (xa'βjer), un a'mi.γo mio

Proszę poznać pana... (Robles). – **Le presento al señor... (Robles).** /le presen'to al se'ñor/ ('ro.βles)

Bardzo się cieszę, że was widzę. – **Me alegra veros.** /me a'le.γra 'βe.ros/

Dzień dobry (*przed południem*). – **Buenos días.** /'bwena.s 'ðias/

Dzień dobry (*po południu*). – **Buenas tardes.** /'bwena.s 'tar.ðes/

Dobry wieczór. – **Buenas tardes. / Buenas noches.** /'bwena.s 'tar.ðes/ /'bwena.s 'notʃes/

Jak się miewasz? – **¿Cómo estás? / ¿Qué tal?** /'ko.mo es/ /ke 'tal/

W porządku. A ty? – **Estoy bien, gracias. ¿Y tú?** /es'toi βjen, 'γraθjas/ /i tu/

Bardzo dobrze. – **Estoy muy bien.** /es'toi mui βjen/

Do widzenia. – **Adiós.** /a'ðjos/

Dobranoc. – **Buenas noches.** /'bwena.s 'notʃes/

Do zobaczenia. – **Hasta la vista. / Hasta luego.** /'asta la 'βista/ /'asta 'lweyo/

Cześć (*żegnając się*). – **Adiós.** /a'ðjos/



Przykładowe dialogi

- A. *Buenos días. Me llamo John Jenkins. Soy vuestro profesor de inglés.*
- B. *Buenos días.*
- C. *Estos son Maria y Pablo. Son mis amigos. Estamos aquí de vacaciones.*
- D. *Mucho gusto.*
- E. *Le presento al señor Robles.*
- F. *Encantado de conocerle.*
- G. *Hola. ¿Qué tal?*
- H. *Estoy bien, gracias. ¿Y tú?*
- G. *Muy bien.*
- H. *Adiós.*
- I. *Adiós. Hasta luego.*

Przydatne słowa

Członkowie rodziny – str. 86

Dane osobowe



Jak się nazywasz? – **¿Cómo te llamas?** /'ko.mo te 'jamas/

Jak się pan/pani nazywa? – **¿Cómo se llama?** /'ko.mo se 'jama/

Nazywam się... (Jose Robles Castro). – **Me llamo... (José Robles Castro).** /me 'jamo/ ('xo.se ro'bles 'kastro)

Jak masz na nazwisko? – **¿Cómo te apellidas?** /'ko.mo te a.pe'liðas/

Jak ma pan/pani na nazwisko? – **¿Cómo se apellida?** /'ko.mo se a.pe'liða/

Na nazwisko mam... (Robles Castro). – **Me apellido... (Robles Castro).** /me a.pe'liðo/ (ro'bles 'kastro)

Ile masz lat? – **¿Cuántos años tienes?** /'kwantos 'a.ɲos 'tje.nes/

Ile ma pan/pani lat? – **¿Cuántos años tiene?** /'kwantos 'a.ɲos 'tje.ne/

Mam... (32) lata. – **Tengo... (32) años.** /'tengo/ ('trein.ta i 'dos) 'a.ɲos/

Jakiej jesteś narodowości? – **¿Qué nacionalidad tienes?** /ke nasjo.na.li'ðað 'tje.nes/

Jakiej jest pan/pani narodowości? – **¿Qué nacionalidad tiene?** /ke nasjo.na.li'ðað 'tje.ne/

Jestem... (Polakiem/Polką). – **Soy... (polaco/polaca).** /soi/ (po'lako/po'laka)

Jestem... (Hiszpanem/ Hiszpanką). – Soy... (español/española).
/soi/ (es.pa'ɲol/es.pa'ɲola)

Skąd jesteś? – ¿De dónde eres? /ðe 'ðon.de eres/

Skąd pan/pani jest? – ¿De dónde es? /ðe 'ðon.de es/

Jestem z... (Warszawy). – Soy de... (Varsovia). /soi ðe/
(βar'soβja)

Jaki jest twój adres? – ¿Cuál es tu dirección? / ¿Dónde vives?
/'kwal es tu ði.rek'θjon/ /'ðon.de 'βi.βes/

Jaki jest pana pani adres? – ¿Cuál es su dirección? / ¿Dónde vive?
/'kwal es su ði.rek'θjon/ /'ðon.de 'βi.βe/

Warszawa, ul. Jasna 12. – Calle Jasna 12, Varsovia. /'kaʎe
'xas.na 'ðoθ.e 'βar'soβja/

Jaki jest twój numer telefonu? – ¿Cuál es tu número de teléfono?
/'kwal es tu 'nu.me.ro ðe tele'fono/

Jaki jest pan/pani numer telefonu? – ¿Cuál es su número de teléfono?
/'kwal es su 'nu.me.ro ðe tele'fono/

(22) 620-13-76 – Es el... (22 620 13 76). /es el/ ('beinte i 'dos sejs
'bejente i sejs)

Jaki jest twój numer komórki? – ¿Cuál es tu número de teléfono móvil?
/'kwal es tu 'nu.me.ro ðe tele'fono 'mo.βil/

Jaki jest pana/pani numer komórki? – ¿Cuál es su número de teléfono móvil?
/'kwal es su 'nu.me.ro ðe tele'fono 'mo.βil/

Jaki jest twój zawód? – ¿En qué trabajas? / ¿A qué te dedicas?
/en ke tra'βa.xas/ /a ke te ðe'ði.kas/

Jaki jest pana/pani zawód? – **¿En qué trabaja? / ¿A qué se dedica?** /en ke tra'βa.xa/ /a ke se ðe'ði.ka/

Jestem... (sekretarką). – **Soy... (secretaria).** /soi/ (se.kre'tarja)

Gdzie pracujesz? – **¿Dónde trabajas?** /'ðon.de tra'βa.xas/

Gdzie pan/pani pracuje? – **¿Dónde trabaja?** /'ðon.de tra'βa.xa/

Pracuję jako... (pielęgniarka w szpitalu). – **Trabajo de... (enfermera en un hospital).** /tra'βaxo ðe/ (en.fer'mera en un os.pi'tal)

Jaki masz nr konta bankowego? – **¿Cuál es tu número de cuenta bancaria?** /'kwal es tu 'nu.me.ro ðe 'kwenta ban'ka.rja/

Jaki ma pan/pani numer konta bankowego? – **¿Cuál es su número de cuenta bancaria?** /'kwal es su 'nu.me.ro ðe 'kwenta ban'ka.rja/

Jaki masz numer ubezpieczenia? – **¿Cuál es tu número de la seguridad social?** /'kwal es tu 'nu.me.ro ðe la seyu'riðað soθial/

Jaki ma pan/pani numer ubezpieczenia? – **¿Cuál es su número de la seguridad social?** /'kwal es su 'nu.me.ro ðe la seyu'riðað soθial/

Przykładowe dialogi

A. *¿Cómo te llamas?*
B. *Me llamo Anna Peterson.*

A. *¿Cuántos años tienes?*
B. *Tengo 56 años.*

A. *¿Cuál es tu nacionalidad?*
B. *Soy polaca.*

A. *¿De dónde eres?*

B. *Soy de Varsovia.*

A. *¿Cuál es tu número número de teléfono móvil?*

B. *Es el 048503464777*

Przydatne słowa

Dane personalne – str. 83

Państwa i narodowości – str. 83

Zawody – str.85

Liczby – str.78